周書

五



周書十九

列傳第十一

令狐德棻等撰

達奚武字成興代人也祖眷魏懷荒鎮將父

長汧城鎮將武少倜儻好馳射爲賀拔岳所
知岳征關右引爲別將武遂委心事之以戰功
拜羽林監子都督及岳爲侯莫陳悅所害武
與趙貴收岳屍歸平涼同翊戴太祖從平悅除
中散大夫都督封須昌縣伯邑三百戶魏孝武
入關授直寢轉大丞相府中兵參軍大統初出
爲東秦州刺史加散騎常侍進爵爲公齊神武
與竇泰高敖曹三道來侵太 祖欲幷兵擊竇泰
諸將多異議唯 武及蘇綽與 太祖意同遂擒之

齊神武乃退太祖進圖弘農遣武從兩騎覘候動
靜武與其候騎遇即便交戰斬六級獲三人而反
齊神武趣沙苑太祖復遣武追之武從三騎皆
衣敵人衣服至日暮去營百步下馬潛聽得其軍
號因上馬歷營若警夜者有不如法者往往撻之具
知敵之情狀以告太祖太祖深嘉焉遂從破之除大都督
進爵高陽郡公拜車騎大將軍儀同三司四年太祖
援洛陽武率騎一千為前鋒至穀城與李弼破
莫多婁貸文進至河橋武又力戰斬其司徒高

敕曹遷侍中驃騎大將軍開府儀同三司出爲北雍州刺史復戰邙山時大軍不利齊神武乘勝進至陝武率兵禦之乃退久之進位大將軍十七年詔武率兵三萬經略漢川梁將楊賢以武興降梁深以白馬降武分兵守其城梁梁州刺史宜豐侯蕭循固守南鄭武圍之數旬循乃請服武爲解圍會梁武陵王蕭紀遣其將楊乾運等將兵萬餘人救循循於是更據城不出恐援軍之至表裏受敵乃簡精騎三千逆擊乾運於白

馬大破之乾運退走武乃陳蜀軍俘級於城下
循知援軍被破乃降率所部男女三萬口入朝
自劒以北悉平明年武振旅還京師朝議初欲
以武爲柱國武謂人曰我作柱國不應在元子
孝前固辭不受以大將軍出鎮玉壁武乃量地
形勝立樂昌胡營新城三防齊將高苟子以千騎
攻新城武邀擊之悉虜其衆孝閔帝踐祚拜
柱國大司寇齊北豫州刺史司馬消難舉州來
附詔武與楊忠迎消難以歸武成初轉太宗伯

進封鄭國公邑萬戶齊將斛律敦侵汾絳武以萬騎禦之敦退武築柏壁城留開府權嚴薛羽生守之保定三年遷太保其年大軍東伐隋公楊忠引突厥自北道武以三萬騎自東道期會晉陽武至平陽後期不進而忠已還武尚未知齊將斛律明月遺武書曰鴻鶴已翔於寥廓羅者猶視於沮澤也武覽書乃班師出爲同州刺史明年從晉公護東伐時尉遲迥圍洛陽爲敵所敗武與齊王憲於邙山禦之至夜收軍憲

欲待明更戰武欲還因爭未決武曰洛陽軍散
人情駭動若不因夜速還明日欲歸不得武在
軍旅久矣備見形勢大王少年未經事豈可將
數營士衆一旦棄之乎憲從之遂全軍而返天
和三年轉太傅武賤時奢侈好華飾及居重
位不持威儀行常單馬左右止一兩人而已外
門不施戟恒晝掩一扉或謂武曰公位冠群后
功名蓋世出入儀衛須稱具瞻何輕率若是武
曰子之言非吾心也吾在布衣豈望富貴不可

頓忘疇昔且天下未平國恩未報安可過事威容乎言者慙而退武之在同州也時屬天旱高祖勑武祀華岳岳廟舊在山下常所禱祈武謂僚屬曰吾備位三公不能爕理陰陽遂使盛農之月久絶甘雨天子勞心百姓惶懼忝寄既重憂責實深不可同於衆人在常祀之所必須登峯展誠尋其靈奥岳既高峻千仞壁立巖路嶮絶人跡罕通武年踰六十唯將數人攀藤援枝然後得上於是稽首祈請陳百姓懇誠晚

不得還即於岳上藉草而宿夢見一白衣人來執武手曰快辛苦甚相嘉尚武遂驚覺益用祗肅至旦雲霧四起俄而澍雨遠近霑洽高祖聞之璽書勞武曰公年尊德重弼諧朕躬比以陰陽愆序時雨不降命公求祈止言廟所不謂公不憚危險遂乃遠陟高峯但神道聰明無幽不燭感公至誠甘澤斯應聞之嘉賞無忘于懷今賜公雜綵百疋公其善思嘉猷匡朕不逮念坐而論道之義勿復更煩筋力也武性貪悋其

爲大司寇也在庫有萬釘金帶當時寶之武因入庫乃取以歸主者白晉公護以武勲不彰其過因而賜之時論深鄙焉五年十月薨年六十七贈太傅十五州諸軍事同州刺史謚曰桓子震嗣

震字猛略少驍勇便騎射走及奔馬膂力過人大統初起家員外散騎常侍太祖嘗於渭北校獵時有兎過太祖前震與諸將競射之馬倒而墜震足不傾躓因步走射之一發中兎顧馬纔起遂回身騰上太祖喜曰非此父不生此子賜

武雜綵一百段十六年封昌邑縣公一千戶累遷撫軍將軍銀青光祿大夫通直散騎常侍車騎大將軍儀同三司散騎常侍世宗初拜儀同右中大夫加驃騎大將軍開府儀同三司改封普寧縣公武平初進爵廣平郡公除華州刺史震雖生自膏腴少習武藝然導民訓俗頗有治方秩滿還朝為百姓所戀保定四年大軍東討諸將皆奔退震與敵交戰軍遂獨全天和元年進位大將軍率衆征稽胡破之六年拜柱國建

德初襲爵鄭國公出爲金州揔管十一州九防諸軍事金州刺史四年從高祖東伐爲前三軍揔管五年又從東伐率步騎一万守統軍川攻克義寧烏蘇二鎮鄴幷州進位上柱國仍從平鄴賜妾二人女樂一部及珍玩等拜大宗伯震嘗爲此職時論榮之宣政中出爲原州揔管三州二鎮諸軍事原州刺史尋皿能歸隋開皇初薨於家震弟甚車騎將軍渭南縣子大象末爲益州刺史與王謙據蜀起兵尋敗被誅

侯莫陳順太保梁國公崇之兄也少豪俠有志度初事爾朱榮為統軍後從賀拔勝鎮井陘武泰初討葛榮平邢杲征韓婁皆有功拜輕車將軍羽林監又從破元顥進寧朔將軍越騎校尉普泰元年除持節征西將軍封太門縣子邑三百戶尋加散騎常侍千牛備身衛將軍閤內大都督從魏孝武入關順與太祖同里閈素相友善且其弟崇先在關中太祖見之甚歡乃進爵彭城郡公邑一千戶大統元年拜衛尉卿授儀同

三司及梁企定圍逼河州以順爲大都督與趙貴討破之即行河州事後從太祖破沙苑以功增邑千戶四年魏文帝東討與太尉王盟僕射周惠達等留鎮長安時趙青雀反盟及惠達奉魏太子出次渭北順於渭橋與賊戰頻破之賊不敢出魏文帝還親執順手曰渭橋之戰卿有殊力便解所服金鏤玉梁帶賜之南岐州氐苻安壽自號太白王攻破武都州郡騷動復以順爲大都督往討之而賊屯兵要險軍不得進順

乃設反間離其腹心立信賞誘其徒屬安壽知
勢窮迫遂率部落一千家赴軍款附時順弟崇
又封彭城郡公封順河間郡公明年加驃騎大將
軍開府儀同三司行西夏州事安平郡公十六
年拜大將軍出爲荆州揔管山南道五十二州
諸軍事荆州刺史孝閔帝踐祚拜少師進位柱
國其年薨

豆盧寧字永安昌黎徒何人其先本姓慕容氏
前燕之支庶也高祖勝以燕皇始初歸魏授長

樂郡守賜姓豆盧氏或云避難改焉父長柔玄鎮將有威重見稱於時武成初以寧著勳追贈柱國大將軍少保涪陵郡公寧少驍果有志氣身長八尺美容儀善騎射永安中以別將隨爾朱天光入關加授都督又以破万俟醜奴功賜爵靈壽縣男甞與梁企定遇於平涼川相與肆射乃於百步懸莎草以射之七發五中定服其能贈遺甚厚天光敗後侯莫陳悅反太祖討悅寧與李弼率衆歸太祖魏孝武西遷以奉迎勳封河

陽縣伯邑五百戶大統元年除前將軍進爵爲侯增邑三百戶遷顯州刺史顯州大中正尋拜撫軍將軍銀青光祿大夫進爵爲公增邑五百戶授鎮東將軍金紫光祿大夫從太祖擒竇泰復弘農破沙苑除武衛大將軍兼大都督尋進車騎大將軍儀同三司增邑八百戶拜北華州刺史在州未幾以廉平著稱加散騎常侍七年從于謹破稽胡帥劉平伏於上郡及梁企定反以蠻爲軍司監隴右諸軍事賊平進

位侍中使持節驃騎大將軍開府儀同三司
九年從太祖迎高仲密與東魏戰於邙山遷左
衛將軍進爵范陽郡公增邑四百戶十六年拜
大將軍羌師傍乞鐵忽及鄭五醜等反叛寧率
衆討平之魏恭帝二年改封武陽郡公遷尚書
右僕射梁將王琳遣其將侯方兒潘純陁寇江
陵寧與蔡祐鄭永等討之方兒等遁走三年
武興氐及固道氐魏大王等相應反叛寧復討
平之孝閔帝踐阼授柱國大將軍武成初出爲

同州刺史復督諸軍討稽胡郝阿保劉桑德等
破之軍還遷大司寇進封楚國公邑萬戶別食
鹽亭縣一千戶收其租賦保定四年授岐州刺
史屬大兵東討寧輿疾從軍五年薨於同州時
年六十六贈太保同鄜等十州諸軍事同州刺
史諡曰昭初寧未有子養弟永恩子勣及生子
讚親屬皆請讚爲嗣寧曰兄弟之子猶子也吾
何擇焉遂以勣爲世子世以此稱之及寧薨勣
襲爵少歷顯位大象末上柱國利州揔管讚以

寧勳建德初賜爵華陽縣侯累遷開府儀同
大將軍進爵武陽郡公永恩少有識度為時輩
所稱初隨寧事侯莫陳悅後與寧俱歸太祖授
殄寇將軍以迎魏孝武功封新興縣伯邑五百
戶屢逢征討皆有功拜龍驤將軍中散大夫大
統八年除直寢右親信都督尋轉都督加通直
散騎常侍十六年拜使持節車騎大將軍儀同
三司魏廢帝元年進位驃騎大將軍開府儀同
三司二年出為成州刺史魏恭帝元年進爵龍

來縣侯三年大將軍安政公史寧隨突厥可汗
入吐谷渾令永恩率騎五千鎭河鄯二州以爲
邊防孝閔帝踐祚授鄯州刺史改封沃野縣公
增邑一千戸尋轉隴右總管府長史武成元年
遷都督利沙文三州諸軍事利州刺史時文州
蠻叛永恩率兵擊破之保定元年入爲司會中
大夫二年復出爲隴右總管府長史寧以佐命
元勲封楚國公請以先封武陽郡三千戸益沃
野之封詔許焉又增邑并前四千五百戸尋卒

官年四十八贈少保幽冀等五州諸軍事幽州刺史謚曰敬子通嗣

宇文貴字永貴其先昌黎大棘人也徙居夏州父莫豆干保定中以貴著勳追贈柱國大將軍少傅夏州刺史安平郡公貴母初孕貴夢有老人抱一兒授之曰賜爾是子俾壽且貴及生形類所夢故以永貴字之貴少從師受學嘗輟書歎曰男兒當提劒汗馬以取公侯何能如先生爲博士也正光末破六汗拔陵圍夏州刺史

源子雍嬰城固守以貴為統軍救之前後數十戰軍中咸服其勇後送子雍還賊帥叱干麒麟薛崇禮等處處屯聚出兵邀截貴每奮擊輒破之除武騎常侍又從子雍討葛榮軍敗奔鄴為榮所圍賊屢來攻貴每縋而出戰賊莫敢當其鋒然凶徒寔繁圍久不解貴乃於地道潛出北見爾朱榮陳賊兵勢榮深納之因從榮擒葛榮於滏口加別將又從元天穆平邢杲轉都督元顥入洛貴率鄉兵從爾朱榮焚河橋力戰有功

加征虜將軍封華融縣侯邑一千戶除郢州刺史入爲武衛將軍關内大都督從魏孝武西遷進爵化政郡公大統初遷右衛將軍貴善騎射有將率才太祖又以宗室甚親委之三年進車騎大將軍儀同三司與獨孤信入洛陽東魏潁州刺史賀若統據潁川來降東魏遣其將堯雄趙育是云寶率衆二萬攻潁貴自洛陽率步騎二千救之軍次陽翟雄等已度馬橋去潁川三十里東魏行臺任祥又率衆四萬餘

與雄合諸將咸以彼衆我寡不可爭鋒貴曰兵
機倚伏固不可以常理論古人能以寡制衆者
皆由預覩成敗決必然之策耳吾雖闇於成事
然謂進與賀若合勢爲計之上者請爲諸軍
説之堯雄等必以爲潁川孤危勢非其敵又謂
吾寡弱獨進若悉力以攻潁必指掌可破既陷
潁川便與任祥軍合同惡相濟爲害更甚吾今
屯兵陽翟便是入其數內若賀若一陷吾輩坐
此何爲進據潁川有城可守雄見吾入城出其

不意進則狐疑退則不可然後與諸軍盡力擊之何往不克願勿疑也遂入潁川雄等稍前貴率千人背北爲陳與雄合戰貴馬中流矢乃募兵步鬬士衆用命雄大敗輕走趙育於陳降獲其輜重俘萬餘人盡放令還任祥聞雄敗遂不敢進尋而儀同怡峯率騎五百赴貴貴乗勝逼祥祥退保宛陵追及之會日暝結陳相持明旦合戰俘斬甚多祥軍既敗是云寶亦降師還魏文帝在天遊園以金卮置侯上命公卿射中者即以賜

之貴一發而中帝笑曰由基之妙正當爾耳進侍中驃騎大將軍開府儀同三司歷夏岐二州刺史十六年遷中外府左長史進位大將軍宕昌王梁彌定爲宗人獠甘所逐來奔又有羌酋傍乞鐵怱因梁企定反後據有渠株川擁種類數千家與渭州民鄭五醜扇惑諸羌同反憑險置柵者十餘所太祖令貴與豆盧寧史寧討之貴等擒斬鐵怱及五醜史寧又別擊獠甘破之乃納彌定幷於渠株川置岷州朝廷美其功遂於

栗坂立碑以紀其績魏廢帝初出爲岐州刺史二年授大都督興西蓋等六州諸軍事興州刺史先是興州氐反自貴至州人情稍定貴表請於梁州置屯田數州豐足三年詔貴代尉遲迥鎮蜀時隆州人開府李光賜反於鹽亭與其黨帛王成寇食堂譙淹蒲皓馬術等攻圍隆州州人李祏亦聚衆反開府張遁舉兵應之貴乃命開府叱奴興救隆州又令開府成亞擊祏及遁勢蹙遂降執送京師除都督益潼等八州諸軍事

益州刺史就加小司徒先是蜀人多劫盜貴乃召任俠傑健者署爲遊軍二十四部令其督捕由是頗息孝閔帝踐祚進位柱國拜御正中大夫武成初與賀蘭祥討吐谷渾軍還進封許國公邑萬戶舊爵迴封一子遷大司空治小冢宰歷大司徒遷太保貴好音樂耽弈碁留連不倦然好施愛士時人頗以此稱之天保之末使突厥迎皇后天和二年還至張掖薨贈太傅謚曰穆子善嗣歷位開府儀同三司大將軍柱國洛州刺

史以罪免尋復本官除大宗伯大象末進位上柱國善弟忻少以父軍功賜爵化政郡公驍勇絕倫有將帥才略大象末位至上柱國進封英國公忻弟愷少好學頗解屬文雜藝多通尤精巧思亦以父軍功賜爵雙泉縣伯尋襲祖爵安平郡公起家右侍上士稍遷御正中大夫保定中位至上開府是云寶趙育既至初並拜車騎大將軍儀同三司寶後累遷至大將軍都督涼甘瓜州諸軍涼州刺史賜爵洞城郡公世宗時吐

谷渾侵逼涼州寶與戰不利遂殁於陣

楊忠弘農華陰人也小名奴奴高祖元壽魏初爲武川鎮司馬因家於神武樹頽焉祖烈龍驤將軍太原郡守父禎以軍功除建遠將軍屬魏末喪亂避地中山結義徒以討鮮于脩禮遂死之保定中以忠勲追贈柱國大將軍少保興城郡公忠美髭髯身長七尺八寸狀貌瓌偉武藝絶倫識量沉深有將帥之略年十八客遊泰山會梁兵攻郡陷之遂被執至江左在梁五年從

北海王顥入洛除直閤將軍顥敗爾朱度律召
爲帳下統軍及爾朱兆以輕騎自并州入洛陽
忠時預焉賜爵昌縣伯拜都督又别封小黄縣伯
從獨孤信破梁下溠戍平南陽並有功及齊神
武舉兵内侮忠時隨信在洛遂從魏孝武西遷
進爵爲侯仍從平潼關破回洛城除安西將軍
銀青光禄大夫東魏荆州刺史辛纂據穰城忠
從獨孤信討之纂戰敗退走信令忠與都督康
洛兒元長生爲前驅馳至其城叱門者曰今大

軍已至城中有應爾等求活何不避走門者盡散忠與洛兒長生乘城而入彎弓大呼纂兵衛百餘人莫之敢禦斬纂以徇城中懾服居半歲以東魏之逼與信奔梁梁武帝深奇之以為大德主帥關外侯大統三年與信俱歸闕太祖召居帳下嘗從太祖狩於龍門忠獨當一猛獸左挾其腰右拔其舌太祖壯之北臺謂猛獸為揜于因以字之從擒竇泰破沙苑遷征西將軍金紫光祿大夫進爵襄城縣公河橋之役忠與壯

士五人力戰守橋敵人遂不敢進以功除左光祿大夫雲州刺史兼大都督又與李遠破黑水稽胡并與怡峯解玉壁圍轉洛州刺史邛山之戰先登陷陳除大都督進車騎大將軍儀同三司散騎常侍追封母蓋氏為北海郡君尋除都督朔燕顯蔚四州諸軍事朔州刺史加侍中驃騎大將軍開府儀同三司及東魏圍潁川蠻帥日柱清據險為亂忠率兵討平之時侯景渡江梁武喪敗其西義陽郡守馬伯符以下溠城降朝廷

因之將經略漢沔乃授忠都督三荆二襄二廣
南雍平信隨江二郢淅十五州諸軍事鎮穰城
以伯符爲鄉導攻梁齊興郡及昌州皆克之梁
雍州刺史岳陽王蕭詧雖稱藩附而尚有貳心
忠自樊城觀兵於漢濵易旗遞進實騎二千詧
登樓望之以爲三万也懼而服焉梁司州刺史
柳仲禮留其長史馬岫守安陸自率兵騎一万
寇襄陽初梁竟陵郡守孫暠以其郡來附太
祖命大都督符貴往鎮之及仲禮至暠乃執貴

以降仲禮又進遣其將王叔孫與髙同守太祖怒乃令忠帥衆南伐攻梁隨郡克之獲其守將桓和所過城戍望風請服忠乃進圍安陸仲禮聞隨郡陷恐安陸不守遂馳歸赴援諸將恐仲禮至則安陸難下請急攻之忠曰攻守勢殊未可卒拔若引日勞師表裏受敵非計也南人多習水軍不閑野戰仲禮回師在近路吾出其不意以奇兵襲之彼怠我奮一舉必克則安陸不攻自拔諸城可傳檄而定也於是選騎二千

銜枚夜進遇仲禮於宗頭忠親自陷陳擒仲禮悉俘其衆馬岫以安陸降王叔孫斬孫暠以竟陵降皆如忠所策梁元帝遣使送子方略爲質并送載書請魏以石城爲限梁以安陸爲界乃旋師進爵陳留郡公十七年梁元帝逼其兄邵陵王綸綸北度與其前西陵郡守羊思達要隨陸土豪段珍寶夏侯珍洽合謀送質於齊欲來寇掠汝南城主李素綸故吏也開門納焉梁元帝密報太祖太祖乃遣忠督衆討之詰旦陵城

日吳而尅擒蕭綸數其罪而殺之并獲其安樂侯昉亦殺之初忠之擒柳仲禮遇之甚厚仲禮至京師乃譖忠於太祖言其在軍大取金寶珍玩等太祖欲覆按之惜其功高乃出忠忠忿恚悔不殺仲禮故至此獲綸等並加戮焉忠間歲再舉盡定漢東之地寬以御衆甚得新附之心魏恭帝初賜姓普六如氏行同州事及于謹伐江陵忠爲前軍屯江津遏其走路梁人束刃於象鼻以戰忠射之二象反走及江陵平朝廷立蕭詧爲梁王令

忠鎮穰城以爲犄角之勢別討浣曲諸縣盡克之
孝閔帝踐祚入爲小宗伯齊人寇東境忠出鎮
蒲坂及司馬消難請降忠與柱國達奚武援之
於是共率騎士五千人兼馬一疋從間道馳入
齊境五百里前後遣三使報消難而皆不反命
去豫州三十里武疑有變欲還忠曰有進死無
退生獨以千騎夜趨城下四面峭絕徒聞擊柝
之聲武親來麾數百騎以西忠勒餘騎不動候
門開而入乃馳遣召武時齊鎮城伏敬遠勒甲

士二千人據東陴舉烽嚴警武憚之不欲保城乃多取財帛以消難及其屬先歸忠以三千騎爲殿到洛南皆解鞍而卧齊衆來追至於洛北忠謂將士曰但飽食今在死地賊必不敢渡水當吾鋒齊兵陽若渡水忠馳將擊之齊兵不敢逼遂徐引而還武歎曰達奚武自是天下健兒今日服矣進位柱國大將軍武成元年進封隨國公邑萬戶別食竟陵縣一千戶收其租賦尋治御正中大夫保定二年遷大司空時朝議將

與突厥伐齊公卿咸曰齊氏地半天下國富兵
強　　北入并州極爲險阻且大將斛律明
月未易可當今欲探其巢窟非十萬不可忠獨
曰師克在和不在衆萬騎足矣明月豎子亦何能
爲三年乃以忠爲元帥大將軍楊纂李穆王傑
爾朱敏及開府元壽田弘慕容延等十餘人皆
隷焉又令達奚武帥步騎三萬自南道而進期會
晉陽忠乃留敵據什賁遊兵河上忠出武川過
故宅祭先人饗將士席卷二十餘鎮齊人守陘

嶺之隘忠縱奇兵奮擊大破之又留楊纂屯靈
丘爲後拒突厥木汗可汗控地頭可汗步雖可
汗等以十萬騎來會四年正月朔攻晉陽是時
大雪數旬風寒慘烈齊人乃悉其精銳鼓譟而
出突厥震駭引上西山不肯戰衆皆失色忠令
其衆曰事勢在天無以衆寡爲意乃率七百人
步戰死者十四五以武後期不至乃班師齊人
亦不敢逼突厥於是縱兵大掠自晉陽至欒城
七百餘里人畜無孑遺俘斬甚衆高祖遣使迎

勞忠於夏州及至京師厚加宴賜高祖將以忠爲太傅晉公護以其不附巳難之乃拜摠管涇幽靈雲鹽顯六州諸軍事涇州刺史是歲突厥又東伐晉公護出洛陽令忠出沃野以應接突厥時軍糧旣少諸將憂之而計無所出忠曰當權以濟事耳乃招誘稽胡諸首領咸令在坐使王傑盛軍容鳴鼓而至忠陽怪而問之傑曰大冢宰巳平洛陽天子聞銀夏之間生胡擾動故使傑就公討之又令突厥使者馳至而告曰可汗更

入并州留兵馬十餘萬在長城下故遣問公若有
稽胡不服欲來共公破之耆者皆懼忠慰喻而遣
之於是諸胡相率歸命饋輸塡積屬晉公護先
退忠亦罷兵還鎭又以政績可稱詔賜錢三十
萬布五百疋穀二千斛天和三年以疾還京高
祖及晉公護屢臨視焉尋薨年六十二贈太保
同朔等十三州諸軍事同州刺史本官如故謚
曰桓子堅嗣弟整建德中開府陳留郡公從高
祖平齊歿於并州以整死王事詔其子智積襲

其官爵整弟惠大象末大宗伯竟陵縣公惠
弟嵩以忠勳賜爵興城郡公早卒嵩弟達亦以
忠勳爵周郡公

王雄字胡布頭太原人也父崙以雄傑著勳追
贈柱國大將軍少傅安康郡公雄儀貌魁梧少
有謀略永安末從賀拔岳入關除征西將軍金
紫光祿大夫魏孝武西遷授都督封臨貞縣伯
邑五百戶大統初進爵爲公增邑二百戶拜武
衛將軍加驃騎將軍增邑八百戶進大都督尋

拜儀同三司增邑三百戶遷開府儀同三司加侍中出爲岐州刺史進爵武威郡公進位大將軍行同州事十七年雄率軍出子午谷圍梁上津魏興明年克之以其地爲東梁州尋而復叛又令雄討之魏恭帝元年賜姓可頻氏孝閔帝踐祚授少傅增邑二千戶進位柱國大將軍武成初進封庸國公邑萬戶尋出爲涇州揔管諸軍事涇州刺史保定四年從晉公護東征雄在塗遇病乃自力而進至邙山與齊將斛律明月接

戰雄馳馬衝之殺三人明月退走雄追之明月左右皆散矢又盡惟餘一奴一矢在焉雄按矟不及明月者丈餘曰惜爾不殺得但任爾見天子明月乃射雄中額抱馬退走至營而薨時年五十八贈使持節太保同華等二十州諸軍事同州刺史謚曰忠子謙嗣自有傳

史臣曰太祖接喪亂之際乘戰爭之餘發迹平涼撫征關右于時外虞孔熾内難方殷羽檄交馳戎軒屢駕終能蕩清逋孽克固鴻基雖

稟筭於廟謨實責成於將帥達奚武等並兼資勇略咸會風雲或効績中權或立功方面均分休慼同濟艱難可謂國之爪牙朝之禦侮者也而武協規太祖得儁小間周瑜赤壁之謀貫詡烏巢之策何能以尚一言興邦斯近之矣

列傳第十一　周書十九

列傳第十二　周書二十

令狐德棻等撰

王盟

賀蘭祥

尉遲綱

叱列伏龜

閻慶

王盟字子仵明德皇后之兄也其先樂浪人六世祖波前燕太宰祖珍魏黃門侍郎贈并州刺

史樂浪公父罷伏波將軍以良家子鎮武川因家焉魏正光中破六汗拔陵攻陷諸鎮盟亦爲其所擁拔陵破後流寓中山孝昌初除積射將軍從蕭寶夤西征寶夤僭逆盟遂逃匿民間以觀其變及爾朱天光入關盟出從之隨賀拔岳爲前鋒擒万俟醜奴平秦隴常先登力戰拜征西將軍平秦郡守太祖將討侯莫陳悅徵盟赴原州以爲留後大都督鎮高平悅平除原州刺史魏孝武至長安封魏昌縣公邑一千戶大統初

復加車騎大將軍儀同三司三年徵拜司空尋轉司徒迎魏文帝悼后於茹茹加侍中遷太尉魏文帝東征以留後大都督行雍州事節度關中諸軍趙青雀之亂盟與開府李諱輔魏太子出頓渭北事平進爵長樂郡公增邑并前二千戶賜姓拓王氏東魏侵汾川圍玉壁盟以左軍大都督守蒲坂軍還遷太保九年進位太傅加開府儀同三司盟姿度弘雅仁而汎愛雖位居師傅禮冠羣后而謙恭自處未嘗以勢位驕

人魏文帝甚尊重之及有疾數幸其第親問所欲其見禮如此大統十一年薨贈本官謚曰孝定子勵字醜興性忠果有才幹年十七從太祖入關及太祖平秦隴定關中勵常侍從太祖嘗謂之曰爲將坐見成敗者上也被堅執銳者次也勵曰意欲兼之太祖大笑尋拜平東將軍散騎常侍賜爵梁甫縣公大統初爲千牛備身直長領左右出入卧內小心謹肅魏文帝嘗曰王勵可謂不二心之臣也沙苑之役勵以都督領

禁兵從太祖勵居左翼與帳下數十人用短兵接戰當其前者死傷甚衆勵亦被傷重遂卒於行間時年二十六太祖深悼焉贈使持節太尉領尚書令十州諸軍事雍州刺史追封咸陽郡公謚曰忠武子弼襲爵尚魏安樂公主官至撫軍將軍大都督通直散騎常侍勵弟懋字小興盟之西征以懋尚幼留在山東永安中始入關與盟相見遂從征伐大統初賜爵安平縣子授揚烈將軍從盟迎魏悼后還遷拜城門校尉魏文

帝東征以撫軍將軍兼太子左率留守俄轉右率歷尚食典御領左右武衞將軍錄前後功進爵爲公增邑千戶遷右衞將軍于時疆埸交兵未申喪紀服齊斬者並墨縗從事及薨懋上表辭位乞終喪制魏文帝不許累遷大都督散騎常侍使持節車騎大將軍儀同三司驃騎大將軍開府儀同三司侍中左衞將軍領軍將軍懋性溫和小心敬慎宿衞宮禁十有餘年勤恪當官未嘗有過魏文帝甚嘉之廢帝

二年除南岐州刺史進爵安寧郡公增邑并前二千戶魏恭帝二年遷大將軍大都督後拜小司寇卒于官子悅嗣官至大將軍同州刺史改封濟南郡公盟兄子顯幼而敏悟沉靜少言初爲太祖帳內都督累遷奉車都尉寧朔將軍車騎大將軍儀同三司燕朔顯蔚四州諸軍事燕州刺史驃騎大將軍開府儀同三司光祿卿鳳州刺史賜爵洛邑縣公進位大將軍卒子誼嗣誼倜儻有大志深爲高祖所親委少

歷顯職見重於時位至柱國平陽郡公宣帝即位進封楊國公拜大司空大象末襄州總管上柱國

賀蘭祥字盛樂其先與魏俱起有紇伏者爲賀蘭莫何弗因以爲氏其後有以良家子鎮武川者遂家焉父初眞少知名爲鄉閭所重尚太祖姊建安長公主保定二年追贈太傅柱國常山郡公祥年十一而孤居喪合禮長於舅氏特爲太祖所愛雖在戎旅常博延儒士教以書

傳太祖初入關祥與晉公護俱在晉陽後乃遣使迎致之語在護傳年十七解褐奉朝請加威烈將軍祥少有膽氣志在立功尋擢補都督恒在帳下從平侯莫陳悅又迎魏孝武以前後功封撫夷縣伯邑五百戶仍從擊潼關獲東魏將薛長孺又攻回洛城拔之還拜左右直長進爵爲公增邑并前一千三百戶大統三年從儀同于謹攻楊氏壁祥先登克之遷右衛將軍加持節征虜將軍沙苑之役詔祥留衛京師後以留

守功增邑八百戶尋除鎮西將軍四年魏文帝東伐祥領軍從戰河橋以功加使持節大都督八年遷車騎大將軍儀同三司散騎常侍九年從太祖與東魏戰於邙山進位驃騎大將軍開府儀同三司加侍中十四年除都督三荊南襄南雍平信江隨二郢淅十二州諸軍事荊州刺史進爵博陵郡公先是祥嘗行荊州事雖未朞月頗有惠政至是重往百姓安之由是漢南流民襁負而至者日有千數遠近蠻夷莫不款

附祥隨機撫納咸得其歡心時盛夏亢陽祥乃親
巡境內觀政得失見有發掘古冢暴露骸骨者
乃謂守令曰此豈仁者之為政耶於是命所在收
葬之即日澍雨是歲大有年州境先多古墓
其俗好行發掘至是遂息祥雖太祖密戚性
甚清素州境南接襄陽西通岷蜀物產所出
多諸珍異時既與梁通好行李往來公私贈遺
一無所受梁雍州刺史岳陽王蕭詧欽其節儉
乃以竹屏風絺綌之屬及以經史贈之祥難違其

意取而付諸所司太祖後聞之並以賜祥尋被徵還十六年拜大將軍太祖以涇渭溉灌之處渠堰廢毀乃命祥修造富平堰開渠引水東注於洛功用既畢民獲其利魏廢帝二年行華州事後改華州爲同州仍以祥爲刺史尋拜尚書左僕射六官建授小司馬孝閔帝踐祚進位柱國遷大司馬時晉公護執政祥與護中表少相親愛軍國之事護皆與祥參謀及誅趙貴廢孝閔帝祥有力焉武成初吐谷渾侵涼州

詔祥與宇文貴揔兵討之詳乃遣其軍司檄吐谷渾曰夫二氣既分三才定位樹之以君本為黔首豈使悖義違道肆於民上昔魏氏不綱羣方幅裂犲狼橫噬龜玉已毀喁喁黔黎咸墜塗炭我先皇神武應期匡天下東戡南剪無思不服天鑑有周世篤英聖遂廓洪基奄荒萬寓固則神皐西嶽險則百二猶在卿士師師羣后率職故知三靈之所睠集四隩之所來蘇也彼國世在西垂作藩於魏值中原政亂遂

阻皇風首鼠兩端伺我邊隙先皇含垢藏疾仍存聘享欲睦之以隣好申之以婚姻彼國苞藏禍心屢違盟約外結仇讎自貽近患是故往年致突厥之師也自爾迄今蜂蠆彌毒入我姑臧俘我河縣芟夷我菽麥虔劉我蒼生我皇武以止戈文以懷遠德覃四海化溢八荒以彼惡稔禍盈故命龔行九伐武臣猛將天張雷動皆六郡良家三秦精銳揮戈擐甲同萃龍沙柱國博陵公祥貴戚重望乃文乃武受脤廟堂

元戎啓路大傅燕國公于謹英猷不世應變無窮杖旄指麾爲其謀主柱國化政公貴早播威聲奇正兼設直取龍涸濟自南河突厥與國睦親同聰反道驅引弓之民揔穹廬之衆解鞍成山雲蒸霧合往歲王師西伐成都不守桴鼓南臨江陵底定鑿空萬里闢地千都荒服畏威膜拜厥角成敗之機較然可見若能轉禍爲福深識事宜君臣相率輿櫬稽顙則爵等顯除永蕃西服如其徘徊危邦覬延時漏覆宇湮祀良助

寒心幸思嘉謀以圖去就遂與吐渾廣定王鍾
留王等戰破之同拔其洮陽洪和二城以其地為
洮州撫安西土振旅而還進封涼國公邑萬戶
保定四年薨年四十八贈使持節太師同岐等
十二州諸軍事同州刺史諡曰景有七子敬讓
璨師寬知名敬少歷顯職封化隆縣侯後襲爵
涼國公位至柱國大將軍華州刺史讓大將軍
鄜州刺史河東郡公璨開府儀同三司宣陽縣
公建德五年從高祖於并州戰歿贈上大將軍

追封清都郡公師尚世宗女位至上儀同大將軍
幽州刺史博陵郡公寬開府儀同大將軍武始郡
公祥弟隆大將軍襄樂縣公隋文帝與祥有舊開
皇初追贈上柱國
尉遲綱字婆羅蜀國公迥之弟也少孤與兄迥
依託舅氏太祖西討關隴迥綱與毋昌樂大長
公主留于晉陽後方入關從 太祖征伐常陪侍
帷幄出入臥內後以迎魏 孝武功拜殿中將軍
大統元年授帳內都督 從儀同李諱討曹泥破

之又從破竇泰以功封廣宗縣伯邑五百戶仍從復弘農克河北郡戰沙苑皆有功綱驍果有膂力善騎射太祖甚寵之委以心膂河橋之戰太祖馬中流矢因而驚奔綱與李穆等左右戰衆皆披靡太祖方得乗馬以前後功增邑八百戶進爵爲公仍拜平遠將軍步兵校尉八年加通直散騎常侍太子武衛率前將軍轉帥都督東魏圍玉壁綱從太祖救之九年春太祖復與東魏戰於邙山大軍不利人心離解綱勵將

士盡心翊衛遷大都督十四年拜車騎大將軍
儀同三司加散騎常侍增邑三百户俄遷驃騎
大將軍開府儀同三司加侍中進爵昌平郡公
十七年出爲華州刺史魏廢帝二年拜大將軍
兼領軍將軍及帝有異謀言頗漏泄太祖以綱
職典禁旅使密爲之備俄而帝廢立齊王仍以
綱爲中領軍揔宿衛綱兄迴率衆伐蜀綱從太
祖送之於城西見一走兎太祖命綱射之誓曰若
獲此兎必當破蜀俄而綱獲兎而反太祖喜曰

事平之日當賞汝佳口及克蜀賜綱侍婢二人又常從太祖北狩雲陽值五鹿俱起綱獲其三每從遊宴太祖以珍異之物令諸功臣射而取之綱所獲輒多孝閔帝踐祚綱以親戚掌禁兵除小司馬又與晉公護廢帝語在護傳世宗即位進位柱國大將軍武成元年進封吳國公邑萬戶除涇州總管五州十一防諸軍事涇州刺史是歲大長公主薨于京師綱去職尋起復本官保定元年拜少傅俄而授大司空二年出爲陝州

摠管七州十三防諸軍事陜州刺史四年晉公護
東討乃配綱甲士留鎭京師綱以天子在宮必無
內慮乃請出外頓於咸陽大軍還綱復歸鎭天和
二年以綱政績可稱賜帛千段穀六千斛錢二十萬
增邑四百戶陳公純等以皇后阿史那氏自突厥
將入塞詔徵綱與大將軍王傑率衆迎衛於境
首三年追論河橋之功封一子縣公邑一千戶四年
五月薨于京師時年五十三贈太保十二州諸軍
事同州刺史謚曰武第三子安以嫡嗣大象末

位至柱國安兄運別有傳運弟勤少歷顯位大
象末青州摠管起兵應伯父迥事在迥傳安弟
敬尚世宗女河南公主位至儀同三司
叱列伏龜字摩頭陁代郡西部人也世爲部落大
人魏初入附遂世爲第一領民酋長至龜容貌瓌
偉要帶十圍進止詳雅兼有武藝嗣父業復
爲領民酋長魏正光五年廣陽王深北征請龜
爲寧朔將軍委以帳内兵事尋除善無郡守
孝昌三年又除別將從長孫稚西征以戰功累

遷征西將軍金紫光祿大夫後還洛授都督遂
爲齊神武所寵任加授大都督沙苑之敗隨例
來降太祖以其豪門解縛禮之仍以邵惠公女
妻之大統四年封長樂縣公邑一千戶自此常從
太祖征討亟有戰功八年出爲北雍州刺史加大
都督尋進位車騎大將軍儀同三司散騎常
侍十四年徵拜侍中加驃騎大將軍開府儀同
三司除恒州刺史增邑通前一千四百戶十七年
卒子椿嗣椿字千年世宗時拜車騎大將軍

儀同三司尋遷驃騎大將軍開府儀同三司改
封永世縣公邑一千二百戶保定二年授幽州刺史
天和初除左宮伯進位大將軍

閻慶字仁慶河南河陰人也曾祖善仕魏歷龍
驤將軍雲州鎮將因家于雲州之盛樂郡祖
提使持節車騎大將軍燉煌鎮都大將父進有
謀略勇冠當時正光中拜龍驤將軍屬衛可
孤作亂攻圍盛樂進率衆拒守緜歷三載晝
夜交戰未嘗休息以少擊衆城竟獲全以功拜

盛樂郡守慶幼聰敏重然諾風儀端肅望之儼
然及衛可孤侵逼盛樂慶隨父固守頗有力焉
拜別將稍遷輕車將軍加給事中後以軍功拜
步兵校尉中堅將軍既而齊神武舉兵入洛魏
孝武西遷慶謂所親曰高歡跋扈將有篡逆之
謀豈可苟安目前受其控制也遂以大統三年
自宜陽歸闕太祖謂慶曰高歡逆亂宇内分崩
羣盜競興人皆徇巳卿遂能盡忠貞之節重君
臣之義背逆歸順捨危就安雖古人所稱何以

加也即拜中堅將軍奉車都尉河橋之役以功
拜前將軍太中大夫遷後將軍封安次縣子邑
四百戶及邙山之戰先登陷陳拜撫軍將軍大
都督進爵爲伯增邑五百戶慶善於綏撫士
卒未休未嘗先捨故能盡其死力屢展勳勞
累遷使持節車騎大將軍儀同三司散騎常
侍驃騎大將軍開府儀同三司雲州大中正加
侍中賜姓大野氏孝閔帝踐祚出爲河州刺史
進爵石保縣公增邑二千戶州居河外地接戎夷

慶留心撫納頗稱簡惠就拜大將軍進爵大安郡公邑戶如舊入爲小司空除雲州刺史轉寧州刺史慶性寛和不苛察百姓悅之天和六年進位柱國晉公護母慶之姑也護雖擅朝而慶未甞阿附及護誅高祖以此重之乃詔慶第十二子毗尚帝女清都公主慶雖位望隆重婚連帝室常以謙慎自守時人以此稱之建德二年抗表致仕優詔許焉慶既衰老恒嬰沉痼宣帝以其先 朝耆舊特異常倫乃詔靜帝至第問疾賜布帛千段醫

藥所須令有司供給大象二年拜上柱國隋文帝踐極又令皇太子就第問疾仍供醫藥之費開皇二年薨時年七十七贈司空荊譙淅湖澧廣蒙七州諸軍事荊州刺史謚曰成長子常先慶卒次子稚嗣大象末位至大將軍

史臣曰中陽御歷沛邑多封侯白水配天南陽皆貴戚是知階緣近屬以取寵榮其來尚矣王盟等始以親黨升朝終以才能進達勤宣運始位列周行實參迹於功臣蓋弗由於恩澤也

列傳第十二　　周書二十

列傳第十三　周書二十一

令狐德棻等撰

尉遲迥

王謙

司馬消難

尉遲迥字薄居羅代人也其先魏之別種號尉遲部因而姓焉父俟兜性弘裕有鑒識尚太祖姊昌樂大長公主生迥及綱俟兜病且卒呼二子撫其首曰汝等並有貴相但恨吾不見爾各宜

勉之迥少聰敏美容儀及長有大志好施愛士
稍遷大丞相帳內都督尚魏文帝女金明公主
拜駙馬都尉從太祖復弘農破沙苑皆有功累
遷尚書左僕射兼領軍將軍迥通敏有幹能雖
任兼文武頗允時望太祖以此深委仗焉後拜
大將軍侯景之渡江梁元帝時鎮江陵既以內
難方殷請修隣好其弟武陵王紀在蜀稱帝率
衆東下將攻之梁元帝大懼乃移書請救又請
伐蜀太祖曰蜀可圖矣取蜀制勝在茲一舉乃與

羣公會議諸將多有異同唯迥以爲紀旣盡銳
東下蜀必空虛王師臨之必有征無戰太祖深以
爲然謂迥曰伐蜀之事一以委汝計將安出迥
曰蜀與中國隔絕百有餘年恃其山川險阻
不虞我師之至宜以精甲銳騎星夜襲之平路
則倍道兼行險途則緩兵漸進出其不意衝
其腹心蜀人旣駭官軍之臨速必望風不守矣
於是乃令迥督開府元珍乙弗亞萬俟呂陵始
叱奴興綦連宇文昇等六軍甲士一萬二千騎

萬足伐蜀以魏廢帝二年春自散關由固道
出白馬趣晉壽開平林舊道前軍臨劍閣紀
安州刺史樂廣以州先降紀梁州刺史楊乾運
時鎮潼州又降六月迴至潼州大饗將士引之
而西紀益州刺史蕭撝不敢戰遂嬰城自守進
軍圍之初紀至巴郡聞迴來侵遣譙淹回師爲
撝外援迴分遣元珍乙弗亞等以輕騎破之遂
降撝前後戰數十合皆爲迴所破撝與紀子
宜都王肅及其文武官屬詣軍門請見迴以禮

接之甚吏人等各令復業唯收僮隸及儲積以
賞將士號令嚴肅軍無私焉詔迥為大都督益
潼等十八州諸軍事益州刺史以平蜀功封一子
為公自劍閣以南得承制封拜及黜陟迥乃明
賞罰布恩威綏緝新邦經略未附夷夏懷而
歸之迥性至孝色養不怠身雖在外所得四時
甘脆必先薦奉然後致嘗大長公主年高多病
迥往在京師每退朝參候起居憂悴形於容色
大長公主每為之和顏進食以寧迥心太祖知

其至性徵迥入朝以慰其母意遣大鴻臚郊勞
仍賜迥衮冕之服蜀人思之立碑頌德孝閔踐
祚進位柱國大將軍又以迥有平蜀之功同霍
去病冠軍之義封寧蜀公進蜀公爵邑萬戶
宣帝即位以迥為大前疑出為相州總管宣帝
崩隋文帝輔政以迥望位夙重懼為異圖乃
令迥子魏安公惇齎詔書以會葬徵迥尋以
鄖公韋孝寬代之為總管迥以隋文帝當權
將圖篡奪遂謀舉兵留惇而不受代隋文帝

又使候正破六汗袁詣迥喻前旨密與摠管府長
史晉昶等書令為之備迥聞之殺長史及袁乃
集文武士庶登城北樓而令之曰楊堅以凡庸之
才藉后父之勢挾幼主而令天下威福自己賞
罰無章不臣之迹暴於行路吾居將相與國舅
甥同休共戚義由一體先帝處吾於此本欲寄
以安危今欲與卿等糾合義勇匡國庇人進
可以享榮名退可以終臣節卿等以為何如於
是衆咸從命莫不感激乃自稱大摠管承制署

置官司于時趙王招已入朝留少子在國迥又
奉以號令迥弟子勤時爲青州揔管亦從迥
迥令管相衛黎毛洺貝趙冀瀛滄勤所統青
膠光莒諸州皆從之衆數十萬滎州刺史邵公
宇文冑申州刺史李惠東楚州刺史費也利
進東潼州刺史曹孝達各據州以應迥又北
結高寶寧以通突厥南連陳人以割江淮之地
隋文帝於是徵兵討迥即以韋孝寬爲元帥惇
率衆十萬入武德軍於沁東孝寬等諸軍隔

水相持不進隋文帝又遣高熲馳驛督戰惇
布兵二十里麾軍小却欲待孝寛軍半度擊
之孝寛因其小却鳴鼓齊進惇大敗孝寛乗
勝進至鄴迥與子惇祐等又悉其卒十三萬陳
於城南迥别統萬人皆緑巾錦襖號曰黄龍兵
勤率衆五萬自青州赴迥以三千騎先到迥舊
習軍旅雖老猶被甲臨陣其麾下千兵皆關
中人爲之力戰孝寛等軍失利而却鄴中士女
觀者如堵高熲與李詢整陣先犯觀者因其擾

而乘之迥大敗遂入鄴迥走保北城孝寬縱兵圍之李詢賀婁子幹以其屬先登迥上樓射殺數人乃自殺勤惇等東走并追獲之餘衆月餘皆斬之迥末年衰耄惑於後妻王氏而諸子多不睦以開府小御正崔達拏爲長史餘委任亦多用齊人達拏文士無籌略舉措多失綱紀不能有所匡救迥自起兵至敗六十八日武德中迥從孫庫部員外郎耆福上表請改葬朝議以迥忠於周室有詔許之

王謙字勑萬太保雄之子也性恭謹無他才能
以父功累遷驃騎大將軍開府孝閔踐祚治右
小武伯雄從晉公護東討爲齊人所斃朝議以謙
父殞身行陣特加殊寵乃授謙柱國大將軍以
情禮未終固辭不拜高祖手詔奪情襲爵庸
公邑萬戶從皇太子討吐谷渾力戰有功是時
高祖東征謙又力戰進上柱國益州揔管時謙
令司録賀若昴奉表詣闕昴還具陳京師事
勢謙以世受國恩將圖匡復遂舉兵署官司所

管益潼新始龍邛青瀘戎寧汶陵遂合楚資眉普十八州及嘉渝臨渠蓬隆通興武庸十州之人多從之摠管長史乙弗虔益州刺史達奚惎勸謙据險觀變隆州刺史阿史那瓌爲謙畫三策曰公親率精鋭直至散關蜀人知公有勤王之節必當各思効命此上策也出兵梁漢以顧天下此中策也坐守劒南發兵自衛此下策也謙參用舉中下之策梁睿未至大劒謙遣兵鎮始州隋文即以睿爲行軍元帥便發利鳳文

泰成諸州兵討之達奚甚惡乙弗虔等衆十萬攻
利州聞睿至衆潰睿乗其弊縱兵深入甚惡虔
密使詣睿請爲内應以贖罪謙不知之並令守
成都謙先無籌略承藉父勲遂居重任初謀
舉兵咸以地有江山之險進可以立功退可以
自守且任用多非其才及聞睿兵奄至惶懼乃
自率衆逆戰又以甚惡虔之子爲左右軍行數十
里軍皆叛謙以二十騎奔新都縣令王寶斬之
傳首京師甚惡虔以成都降隋文以其首謀斬

之阿史那瓌亦誅

司馬消難字道融河內溫人父子如爲齊神武佐命位至尚書令消難幼聰惠微涉經史好自矯飾以求名譽起家著作郎子如既當朝貴消難亦愛賓客邢子才王元景魏收陸卬崔瞻等皆遊其門尋拜駙馬都尉光祿卿出爲北豫州刺史齊文宣末年昏虐滋甚消難既懼禍及常有自全之謀曲意撫納頗爲百姓所附屬文宣在幷驛召其弟上黨王渙

渙懼於屠害遂斬使者東奔數日間捜捕鄴中鄴中大擾後竟獲於濟州渙之初走朝士私相謂曰今上黨亡叛似赴成皐若與司馬北豫州連謀必爲國患此言遂達於文宣文宣頗疑之消難懼密令所親裴操間行入關請舉州來附晉公護遣達奚武楊忠迎之消難遂與武俱入朝授大將軍滎陽公從高祖東伐還大後丞納女爲靜帝后尋出爲交州摠管隋文帝輔政消難既聞蜀公迥不受代遂欲與迥合

勢亦舉兵應之以消開府田廣等爲腹心殺總管長史侯莫陳杲郧州刺史蔡澤等四十餘人所管郧隨溫應士順沔環岳九州魯山甑山沌陽應城平靖武陽上明溳水八鎮並從之使其子冰質於陳以求援隋文帝命襄州總管王誼爲元帥發荆襄兵以討之八月消難聞誼軍將至夜率其麾下歸於陳陳宣帝以爲都督安趙九州八鎮車騎將軍司空隋公初楊忠之迎消難結爲兄弟情好甚篤隋文每以叔禮事之

及陳平消難至京特免死配爲樂戶經二旬放免猶被舊恩特蒙引見尋卒于家性貪淫輕於去就故世之言反覆者皆引消難云其妻高氏齊神武之女在鄴敬重之後入關便相弃薄消難之赴邛州留高及三子在京高言於隋文曰滎陽公性多變詐今以新寵自隨必不顧妻子願防慮之消難入陳而高母子因此獲免

史臣曰尉遲迥地則舅甥職惟台袞沐恩累葉荷睠一時居形勝之地受藩維之託顛而不扶

戞責斯在及主威云謝鼎業將遷九服移愍三靈
改卜遂能志存赴蹈投袂稱兵忠君之勤未宣
違天之禍便及校其心翟義葛誕之儔歟

列傳第十三　　周書三十一

列傳第十四　周書二十二

令狐德棻等撰

周惠達 馮景

楊寬 兄穆 儉

柳慶 子機

周惠達字懷文章武文安人也父信少仕州郡歷樂鄉平舒平成三縣令皆以廉能稱惠達幼有志操好讀書美容貌進退可觀見者莫不重之魏齊王蕭寶夤爲瀛州刺史召惠達及

河間馮景同在閤中甚禮之及寶夤還朝惠達隨
入洛陽領軍元乂勢傾海內惠達嘗因寶夤與
乂言論乂歎重之於座遺惠達衣物孝昌初魏
臨淮王彧北討以惠達爲府長流參軍及万俟
醜奴等搆亂蕭寶夤西征惠達復隨入關寶夤
後與賊戰不利退還仍除雍州刺史令惠達使
洛陽未還而寶夤反謀聞於京師有司以惠
達是其行人将執之乃私馳還至潼關遇大使
揚侃侃謂惠達曰蕭氏逆謀已成何爲故入獸

口惠達曰蕭王爲左右所誤今往廢其臣圖及
至寶寅反形已露不可彌縫遂用惠達爲光禄
勲中書舍人寶寅既敗人悉逃散唯惠達等數
人從之寶寅語惠達曰人生富貴左右咸言盡
節及遭厄難乃知歲寒也賀抜岳獲寶寅送洛
留惠達爲府祭酒給其衣馬即與參議岳爲關
中大行臺以惠達爲從事中郎嘗使至洛魏孝
武與惠達語及世難惠達陳天下事勢述岳有
誠節唯以憂國定亂爲事言辭激切帝甚嘉之

及還具以白岳岳曰人生於天受命於君豈有
利人榮禄而不憂其禍難鄉之所奏實獲吾忘
自是更被親禮岳每征討恒命惠達居守又轉
岳府屬岳爲侯莫陳悦所害悦得惠達欲官之
惠達辭以疾不見許乃遁入漢陽之麥積崖悦
平惠達歸於太祖即用秦州司馬安輯隴右及
太祖爲大都督總管兵起雍復以惠達爲府司
馬便委任焉魏孝武詔太祖尚馮翊長公主以
惠達爲長史赴洛陽奉迎至潼關遇孝武巳西即

令惠達先太祖謂惠達曰昔周之東遷晉鄭是
依今乘輿播越降臨爾右吾雖猥當其任而才
愧昔人卿宜勠力共成功業以取富貴也對曰
惠達宦遊有年屬明公一匡之運富貴之事非
所敢望但願明公威德加於天下惠達得効其
尺寸則志願畢矣太祖爲大將軍大行臺以惠
達爲行臺尚書大將軍府司馬封文安縣子邑
三百戶太祖出鎮華州留惠達知後事于時既
承喪亂庶事多闕惠達營造戎仗儲積食糧

簡閱士馬以濟軍國之務時甚賴焉爲安東將軍拜太子少傅進爵爲伯增邑三百戶尋除中書令進爵爲公增邑通前九百戶加衛大將軍左光祿大夫四年兼尚書右僕射其年太祖與魏文帝東征惠達輔魏太子居守揔留臺事惠達前後辭讓帝手詔荅曰西顧無憂唯公是屬蕭寇之重深所寄懷及邙山失律人情駭動趙青雀率東人據長安子城反惠達奉太子出渭橋北以禦之軍還青雀等伏誅拜吏部尚書久

之復爲右僕射自關右草創禮樂鈌然惠達與禮官損益舊章至是儀軌稍備魏文帝因朝奏樂顧謂惠達曰此卿之功也尋拜儀同三司惠達雖居顯職性謙退善下人盡心勤公進拔良士以此人皆敬而附之十年薨子題嗣隋開皇初以惠達著績前代追封蕭國公

馮景字長明少與惠達同志相友延景中梁人寇抄徐揚景謂蕭寶夤曰今梁寇憑凌朝廷思靖邊之將王若能先驅効命非唯雪家國之

恥亦是保身之長策也寶夤深然之及寶夤爲大都督以景爲功曹參軍後爲右僕射引景入省領尚書都令史正光中寶夤爲關西大行臺又假景陵江將軍領大行臺都令史從寶夤征討寶夤將舉兵反景固諫不從寶夤敗後景還洛朝廷先聞景有諫言故免之除奉車都尉汝陽王元叔昭爲隴右大行臺啓景爲行臺郎中賀拔岳爲大都督又以景爲從事中郎太祖平侯莫陳悅除景洛陽郡守尋兼行臺左丞留守

原州魏孝武西遷封高陽縣伯邑三百戸遷散騎常侍行臺尚書加瀛州刺史大統初行涇州事後以疾卒

揚寛字景仁弘農華陰人也祖恩魏鎮遠將軍河間内史父鈞博學彊識舉秀才拜大理平轉廷尉正累遷歷洛陽令左中郎將軍華州大中正河南尹廷尉卿安北將軍七兵尚書北道大行臺恒州刺史懷朔鎮將軍卒於鎮贈侍中司空公追封臨貞縣伯謚曰恭寛少有大志每與諸

兒童遊處必擇高大之物而坐之見者咸異焉及長頗解屬文尤尚武藝弱冠除奉朝請屬鈞出鎮恒州請從展効乃改授將軍高闕戍主時茹茹既亂其主阿那瓌來奔魏帝遣使納之詔鈞率兵衛送寬亦從以功拜行臺郎中時北邊賊攻圍鎮城鈞卒城民等推寬守禦尋而城陷寬乃北走茹茹後討鎮賊破之寬始得還朝魏廣陽王深與寬素相委昵深犯法得罪寬被逮捕魏孝莊時為侍中與寬有舊藏之於宅遇赦得

免除宗正丞北海王顥少相器重時爲大行臺
北征葛榮欲啓寬爲左右丞與參謀議寬辭以
孝莊厚恩未報義不見利而動顥未之許顥妹
婿李神軌謂顥曰揚寬義士也匹夫猶不可奪
志況義士乎王今彊之以行亦恐不爲人用顥乃止
孝莊踐阼拜通直散騎侍郎領河南尹丞行洛
陽令邢杲反寬以都督從太宰上黨王元天穆
討平之就拜通直散騎常侍師未還屬元顥自
梁入洛孝莊出居河内天穆懼計無所出集諸

將謀之寛曰吳人輕跳非王之敵況懸軍深入師
老兵疲彊弩之末何能爲也願徑取成皐會兵
伊洛戮帶定襄於是乎在此事易同摧朽王何
疑焉天穆然之乃引軍趣成皐令寛與尒朱能
爲後拒尋以衆議不可乃回赴石濟寛夜行失
道後期諸將咸言寛少與北海周旋今不來矣
天穆荅曰楊寛非輕於去就者也其所逗留必
有他故吾當爲諸君保明之語訖候騎白寛至
天穆撫髀而笑曰吾固知其必來遽出帳迎之

握其手曰是所望也即給牛三十頭車五乘綿絹一十五車羊五十口與天穆俱謁孝莊於太行拜散騎常侍安東將軍仍爲都督從平河内進圍北中時梁將陳慶之爲顥兵守北門天穆駐馬圍外遣寬至城下說慶之寬先自稱姓名然後與語備陳利害勸令早降慶之不荅乆之乃曰賢兄撫軍在此頻欲相見寬荅曰僕兄既力屈王威迹淪逆黨人臣之理何煩相見向所以先申姓名者豈不知兄在彼乎直以信不見

疑忠爲令德耳僕之昆季幸不待言但當議良圖自求多福天穆聞之謂左右曰楊寛大異人何至不惜形便如此自是彌敬重之孝莊反正拜中軍將軍太府卿華州大中正封澄城縣伯邑三百戸尒朱榮被誅其從弟世隆等擁部曲燒城門出據河橋還逼京師進寛鎮北將軍使持節大都督隨機扞禦世隆謂寛曰豈忘太宰相知之深也寛答曰太宰見愛以禮人臣之交耳今日之事事君常節世隆北走寛追至河内俄而尒朱兆

陷洛陽囚執孝莊帝寬還洛不可遂自成臯奔梁至建業聞孝莊帝弑崩寬發哀盡禮梁武義之待之甚厚而尋禮送還朝至下邳令朱仲遠啓復寬官爵留為大行臺吏部尚書孝武初改授散騎常侍驃騎將軍給事黃門侍郎監內典書事時夏州戍兵數千人據兗州反詔寬兼侍中節度諸軍討平之中尉綦儁與寬有宿憾誣以他罪劾之孝武謂侍臣等曰揚寬清直朕極知其無罪但不能杜法官之奏耳事下廷尉尋

得申釋又除黃門侍郎兼武衛將軍孝武與齊神武有隙遂召募騎勇廣增宿衛以寬爲閤內大都督專捴禁旅從孝武入關兼吏部尚書錄從駕勲進爵華山郡公邑一千二百戶大統初遷車騎大將軍太子太傅儀同三司三年使茹茹迎魏文悼后還拜侍中都督涇州諸軍事涇州刺史五年除驃騎大將軍開府儀同三司都督東雍州諸軍事東雍州刺史即本州也十年轉河州刺史十六年兼大丞相府司馬朝議

欲經略漢川而梁宜豐侯蕭循固守南鄭十七
年寬從大將軍達奚武討之梁武陵王蕭紀遣
將楊乾運率兵萬餘人救循武令寬督開府王
傑賀蘭願德等邀擊之軍至白馬與乾運合戰
破之俘斬數千人軍還除南豳州刺史魏廢帝
初入為尚書左僕射將作大監坐事免魏恭帝
二年除廷尉卿世宗初拜大將軍增邑一千二百
戶從賀蘭祥討吐谷渾破之別封宜陽縣公邑
一千戶除小冢宰轉御正中大夫武成二年詔寬

與麟趾學士參定經籍寬性通敏有器識頻牧數州號稱清簡歷居臺閣有當官之譽然與柳慶不協欲按成其罪時論頗以此譏之保定元年除總管梁興等十九州諸軍事梁州刺史其年薨於州贈華陝虞上潞五州刺史謚曰元子紀嗣大象末官至上儀同大將軍虞部下大夫寬二兄穆儉穆字紹叔魏永安中除華州別駕孝武末寬請以澄城縣伯讓穆詔許之仍拜中軍將軍金紫光祿大夫除車騎將軍都

督并州諸軍事并州刺史卒於家贈驃騎大將
軍開府儀同三司華州刺史儉字景則偉容儀
有才行魏正始中起家侍御史加奉朝請遷員
外散騎侍郎孝昌中除鎮遠將軍頓丘太守未
及述職元顥啓請隨軍建義初兼給事黄門
侍郎左將軍太府少卿元顥入洛授撫軍將軍
孝莊反正廢於家尋拜散騎常侍都督潁州
諸軍事潁州刺史建明中加征南將軍金紫光
禄大夫孝武初除衛將軍北雍州刺史政尚寛

惠夷夏安之孝武西遷除侍中驃騎將軍大統初以本官行東秦州事加使持節當州大都督從破齊神武於沙苑封夏陽縣侯邑八百戶七年領大丞相府諮議參軍出爲都督東雍華二州諸軍事驃騎大將軍開府儀同三司華州刺史八年卒於家贈本官諡曰靜

柳慶字更興解人也五世祖恭仕後趙爲河東郡守後以秦趙喪亂乃率民南徙居於汝潁之間故世仕江表祖緝守同州別駕宋安郡守父

僧習齊奉朝請魏景明中與豫州刺史裴叔業據州歸魏歷北地潁川二郡守揚州大中正慶幼聰敏有器量博涉羣書不治章句好飲酒閑於占對年十三因曝書僧習謂慶曰汝雖聰敏吾未經特試乃令慶於雜賦集中取賦一篇千有餘言慶立讀三徧便即誦之無所遺漏時僧習爲潁川郡地接都畿民多豪右將選鄉官皆依倚貴勢競來請託選用未定僧習謂諸子曰權貴請託吾並不用其後欲還皆須有

荅汝等各以意爲吾作書也慶乃具書草云下官受委大邦選吏之日有能者進不肖者退此乃朝廷恒典僧習讀書歎曰此兒有意氣丈夫理當如是即依慶所草以報起家奉朝請慶出後第四叔及遭父憂議者不許爲服重慶泣而言曰禮者蓋緣人情若於出後之家更有苴斬之服可奪此從彼令四叔薨背已久情事不追豈容奪禮乖違天性時論不能抑遂以苦凷終喪既葬乃與諸兄負土成墳服闋除中堅將軍

魏孝武將西遷除慶散騎侍郎馳傳入關慶至
高平見太祖共論時事太祖即請奉迎輿駕仍
命慶先還復命時賀拔勝在荊州帝屏左右謂
慶曰高歡已屯河北關中兵既未至朕欲往荊
州卿意何如慶對曰關中金城千里天下之彊
國也宇文諱忠誠奮發朝廷之良臣也以陛下之
聖明仗宇文諱之力用進可以東向而制羣雄
退可以閉關而固天府此萬全之計也荊州地
非要害衆又寡弱外迫梁寇內拒歡黨斯乃危

亡是懼寧足以固鴻基以臣斷之未見其可帝深納之及帝西遷慶以母老不從獨孤信之鎮洛陽乃得入關除相府東閤祭酒領記室轉戶曹參軍八年遷大行臺郎中領北華州長史十年除尚書都兵郎中如故并領記室時北雍州獻白鹿羣臣欲草表陳賀尚書蘇綽謂慶曰近代已來文章華靡逮于江左彌復輕薄洛陽後進祖述不已相公柄民軌物君職典文房宜製此表以革前弊慶操筆立成辭兼文質

綽讀而笑曰枳橘猶自可移況才子也尋以本官兼雍州別駕廣陵王元欣魏之懿親其甥孟氏屢爲凶横或有告其盜牛慶捕推得實趣令就禁孟氏殊無懼容乃謂慶曰今若加以桎梏後復何以脫之欣亦遣使辨其無罪孟氏由此益驕慶於是大集僚吏盛言孟氏依倚權戚侵虐之狀言畢便令笞殺之此後貴戚歛手不敢侵暴有賈人持金二十斤詣京師交易寄人停止每欲出行常自執管鑰無何緘閉不異而失

之謂是人所竊郡縣訊問主人遂自誣服慶聞
而歎之乃召問貫人曰卿鑰恒置何處對曰恒自
帶之慶曰頗與人同宿乎曰無與人同飲乎曰日
者曾與一沙門再度酣宴醉而晝寢慶曰主人
特以痛自誣非盜也彼沙門乃真盜耳即遣吏
逮捕沙門乃懷金逃匿後捕得盡獲所失之金
十二年改三十六曹為十二部詔以慶為計部郎
中別駕如故有胡家被刼郡縣按察莫知賊所
隣近被囚繫者甚多慶以賊徒既衆似是烏合

既非舊交必相疑阻可以詐求之乃作匿名書多牓官門曰我等共劫胡家徒侶混雜終恐泄露今欲首懼不免誅若聽先首免罪便欲來告慶乃復施免罪之牓居二日廣陽王欣家奴面縛自告牓下因此推窮盡獲黨與慶之守正明察皆此類也每歎曰昔于公斷獄無私闢高門可以待封儻斯言有驗吾其庶幾乎十三年封清河縣男邑二百戶兼尚書右丞攝計部十四年正右丞太祖嘗怒安定國臣王茂將殺之

而非其罪朝臣咸知而莫敢諫慶乃進曰王茂無罪柰何殺之太祖愈怒聲色甚厲謂慶曰王茂當死卿若明其無罪亦須坐之乃執慶於前慶辭氣不撓抗聲曰竊聞君有不達者爲不明臣有不爭者爲不忠慶謹竭愚誠實不敢愛死但懼公爲不明之君耳願深察之太祖乃悟而赦茂已不及矣太祖默然明日謂慶曰吾不用卿言遂令王茂冤死可賜茂家錢帛以旌吾過尋進爵爲子增邑三百戶十五年加平南

將軍十六年太祖東討以慶為大行臺右丞加撫軍將軍還轉尚書右丞加通直散騎常侍魏廢帝初除民部尚書慶威儀端肅樞機明辨太祖每發號令常使慶宣之天性抗直無所回避太祖亦以此深委仗焉二年授車騎大將軍儀同三司魏恭帝初進位驃騎大將軍開府儀同三司尚書右僕射轉左僕射領著作六官建拜司會中大夫孝閔帝踐阼賜姓宇文氏進爵平齊縣公增邑通前一千五百戶晉公護初攝政欲

引爲腹心慶辭之頗忤旨又與楊寬有隙及寬
參知政事慶遂見疎忌出爲萬州刺史世宗尋悟
留爲雍州別駕領京兆尹武成二年除宜州刺
史慶自爲郎迄于司會府庫倉儲並其職也及
在宜州寬爲小冡宰乃囚慶故吏求其罪失按
驗積六十餘日吏或有死於獄者終無所言唯
得乘錦數匹時人服其廉愼保定三年又入爲
司會先是慶兄檜爲魏興郡守爲賊黃寶所
害檜子三人皆幼弱慶撫養甚篤後寶率衆

歸朝朝廷待以優禮居數年懀次子雄亮白日手刃寶於長安城中晉公護聞而大怒執慶及諸子姪皆因之讓慶曰國家憲綱皆君等所爲雖有私怨寧得擅殺人也對曰慶聞父毋之讎不同天昆弟之讎不同國明公以孝治天下何乃責於此乎護愈怒慶辭色無所屈卒以此免天和元年十二月薨時年五十贈鄜綏丹三州刺史謚曰景子機嗣

機字匡時少有令譽風儀辭令爲當世所推

歷小納言開府儀同三司司宗中大夫大象中
御正上大夫華州刺史機弟弘字臣道少聰穎
亦善草隸博涉羣書辭彩雅贍與弘農楊素
爲莫逆之交解巾中外府記室參軍建德初除
内史上士歷小宮尹御正上士陳遣王偃民來
聘高祖令弘勞之偃民謂弘曰來日至於藍田
正逢滋水暴長所賫國信溺而從流今所進
者假之從吏請勒下流人見爲追尋此物也弘
曰昔淳于之獻空籠前史稱以爲美足下假物

而進詎是陳君之命乎偃民懟不能對高祖聞而嘉之盡以偃民所進之物賜弘仍令報聘占對詳敏見稱於時使還拜內史都上士遷御正下大夫尋卒於官時年三十一高祖甚惜之贈晉州刺史揚素誄之曰山陽王弼風流長逝潁川荀粲零落無時脩竹夾池永絕梁園之賦長楊映沼無復洛川之文其爲士友所痛惜如此有文集行於世慶三兄旟蚪檜蚪檜並自有傳旟好學善屬文魏臨淮王記室參軍事早卒子

帶韋字孝孫深沉有度量少好學身長八尺三寸美風儀善占對韓賢素爲洛州刺史召爲主簿後與諸父歸朝太祖辟爲參軍時侯景作亂江右太祖令帶韋使江郢二州與梁邵陵南平二王通好行至安州值假寶等反帶韋乃矯爲太祖書以撫安之並即降附既至郢見邵陵具申太祖意邵陵即使隨帶韋報命以奉使稱旨授轉輔國將軍中散大夫十七年太祖遣大將軍達奚武經略漢川以帶韋爲治行臺左丞從軍

南討時梁宜豐侯蕭循守南鄭武攻之未拔乃令帶韋入城說循曰足下所固者險所恃者援所守者民今王師深入棧道長驅漢川此則所憑之險不足固也武興陷没於前白馬破亡於後酋餘川谷酋豪路阻而不敢進此則所望之援不可恃也夫顧親戚懼誅夷貪榮慕利此生人常也今大兵摠至長圍四合戮逃亡以勸安居賞先降以招後服人人懷轉禍之計家家圖安堵之謀此則所部之民不可守也且足下本 朝喪亂社稷

無主盡忠將何所託死節不足成名竊為足下不取也僕聞賢者相時而動智者因變立功當今為足下計者莫若肉袒軍門歸命下吏免生民於塗炭全髮膚於孝道必當紆青拖紫裂土分珪名重當時業光後嗣豈若進退無據身名俱滅者哉循然之後乃降魏廢帝元年出為解縣令二年加授驃騎將軍左光祿大夫明年轉汾陰令發摘姦伏百姓畏而懷之世宗初入為地官上士武成元年授帥都督治御伯下大夫遷

武藏下大夫保定三年授大都督四年加儀同三司中外府掾天和六年封康城縣男邑五百戶轉職方中大夫三年授兵部中大夫雖頻徙職仍領武藏尋丁母憂起爲職方中大夫五年轉武藏中大夫俄遷驃騎大將軍開府儀同三司凡居劇職十有餘年處斷無滯官曹清肅時譙王儉爲益州總管漢王贊爲益州刺史高祖乃以帶韋爲益州總管府長史領益州別駕輔弼二王總知軍民事建德中大軍東討徵帶韋

爲前軍揔管齊王憲府長史齊平以功授上開府儀同大將軍進爵爲公增邑一千戸陳王純出幷州以帯韋爲幷州司會幷州揔管府長史六年卒於位時年五十五謚曰愷子祚嗣少有名譽大象末宣納上士

史臣曰周惠達見禮於寶寅揚寛荷恩於晉泰既而蕭氏獲罪莊帝出居遂能契闊寇戎不以興亡革慮崎嶇危難不以夷險易心斯固篤終之士柳慶束帯立朝懷匪躬之節莅官從

政著清白之美並遭逢興運各展志能譽重搢紳望隆端揆非虚云也然慶畏避權寵違忤宰臣雖取詘於一時實獲由於千載矣

列傳第十四　周書三十二